

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 266

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
24<sup>er</sup> Semester Fr. 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnieren werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an Fr. 6  
24<sup>er</sup> semestre Fr. 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage  
Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement  
Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**  
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce  
Parait 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête exceptés  
Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach der Türkei. — Certificats d'origine à joindre aux envois de marchandises expédiées en Turquie. — Schiffsverkehr durch den Suezkanal.

Zug — Zong — Zugo  
Versandgeschäft. — 1911. 25. Oktober. Die Firma Y. Notter, Versandgeschäft, in Zug (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1909, pag. 243), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau de Courtoisary*

1911. 25. octobre. Edouard Oeschger et Pius Schaupp ont cessé de faire partie de la direction de la société anonyme **Grandes Carrières de St-Imier S. A.**, ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 10 novembre 1910, n<sup>o</sup> 285, page 1925). Ils sont remplacés par Jules-Emilé Pasche, originaire d'Oron-la-Ville (Vaud), domicilié à St-Imier, nommé directeur, qui engage la société par sa signature individuelle.

*Bureau Laupen*

26. Oktober. Die **Ersparnkasse des Amtsbezirks Laupen** mit Sitz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1888, pag. 16) hat am Platze des Rudolf Schmid in ihrer Hauptversammlung vom 29. Mai 1911 zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Grossrat Samuel Wyssmann-König, bisher Vizepräsident, und zum Mitglied des Verwaltungsrates: Samuel Schmid, von Mühlberg, Landwirt in Spenglerried. Der Verwaltungsrat wählte unter gleichem Datum zum Vizepräsidenten: Nationalrat Jak. Freiburghaus, bisher Mitglied des Verwaltungsrates.

*Bureau Nidau*

Bauunternehmung. — 25. Oktober. Inhaber der Firma **Ered. Zanger** in Safneren ist Friedrich Zangger, von Brunnenbal b. Messen (Kt. Solothurn), wohnhaft in Safneren. Bauunternehmung.

Hotel u. Bad. — 25. Oktober. Inhaber der Firma **F. Trachsel-Marti** in Worben ist Friedrich Trachsel, allié Marti, von Wattenwil, wohnhaft in Worben. Hotel und Bad.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1911. 21. Oktober. **Volkshaus-Verein Luzern**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 310 vom 9. Dezember 1910, pag. 9090). An der Generalversammlung vom 21. September 1911 wurden an Stelle der zurückgetretenen Julius Richli und Alfons Meistermann in den Vorstand gewählt: Als Vizepräsident: Gottfried Hoobstrasser, von Dürrenäsch (Aargau), und als Beisitzer: Wilhelm Selk, von Hamburg; beide in Luzern.

Käse und Butter. — 23. Oktober. Inhaber der Firma **Frz. Jos. Bölsterli**, Käser in Willisau-Stadt ist Franz Josef Bölsterli, von Fischbach, in Willisau-Stadt. Käserei und Butterhandlung.

Buntweberei. — 23. Oktober. In die Firma **Suter & Mathys** in Dagmersellen, Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 312 vom 10. August 1904, pag. 1246) ist als neuer Gesellschafter eingetreten: Carl Suter, jun., von Kölliken und Zofingen, in Zofingen. Die an denselben erteilte Procura ist erloschen.

Hotel. — 23. Oktober. Inhaber der Firma **J. Osswald** in Luzern ist Johann Osswald, von Augsburg (Bayern), in Luzern. Betrieb des Hotel Rahen. Kornmarkt Nr. 5.

Holzschmitzwaren. — 24. Oktober. Inhaber der Firma **E. Zurflüh**, **Magasin Suisse** in Luzern ist Ernst Zurflüh, von Ehligen bei Brienz (Bern), in Luzern. Holzschmitzlerwaren. Denkmalstrasse 11.

24. Oktober. Die Firma **R. Koch**, Bäckerei, in Romoos (S. H. A. B. Nr. 214 vom 19. August 1910, pag. 1482), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Spitzen. — 25. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Maison Vandevelde & Felten** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 28. September 1911, pag. 1614) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **M. Felten**, vorm. **Maison Vandevelde & Felten**.

Inhaber der Firma **M. Felten**, vorm. **Maison Vandevelde & Felten** in Luzern ist Martin Felten, von Köln (Preussen), in Luzern. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Maison Vandevelde & Felten**. Handel in belgischen Spitzen. Löwenstrasse 10 und Haldenstrasse 7.

Spezereien, Sennerei. — 25. Oktober. Die Firma **Alois Zurmühle-Zimmermann**, Spezereien und Sennerei, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 213 vom 31. Oktober 1891, pag. 863), wird infolge Ablebens des Inhabers und unbekannter Erben amtlich gelöscht.

Photographische Apparate, etc. — 25. Oktober. Emil Synnberg, von Rendsburg (Schleswig-Holstein), und Raphael von Pfyffer, von und beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **E. Synnberg & R. v. Pfyffer** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1908 begonnen hat. Photographiegeschäft. Handel mit photographischen Apparaten und Bedarfsartikeln. Verlag von Ansichtskarten und Kunstblättern. Bruchstrasse 3.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Kolportage-Buchhandel, etc. — 1911. 23. Oktober. Inhaber der Firma **Gustav Gersbach** in Basel ist Gustav Gersbach-Baldenschweiler, von Rotzel (Baden), wohnhaft in Basel. Vertrieb von Versicherungsschriften und Neuheiten aller Art. Kolportage-Buchhandlung. Hammerstrasse 112.

Buxkin-Hosenfabrik. — 23. Oktober. Inhaber der Firma **Schweizerische Hosenfabrikation Maurice Guth** in Basel ist Maurice Guth-Bloch, von Zürich, wohnhaft in Basel. Buxkin-Hosenfabrikation: Palmenstrasse 23.

23. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Missions-Handlungs-Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 20. Juli 1909, pag. 1295) ist die an Hermann Fincke erteilte Procura erloschen.

Seidenzwirnerei, Robseidenhandel. — 23. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Krayer-Burekhardt & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 7. April 1909, pag. 607) ist die Kommanditärin Frau Witwe Dorothea Köchlin-Hagenbach infolge Todes ausgeschieden und deren Kommandittheilung von Fr. 200,000 erloschen.

Wirtschaft. — 24. Oktober. Die Firma **A. Kneubühler-Meier** in Basel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 19. Juli 1907, pag. 1294) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **W. M. Kneubühler-Meier**.

Inhaber der Firma **W. M. Kneubühler-Meier** in Basel ist Witwe Marie Kneubühler-Meier, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **A. Kneubühler-Meier**. Wirtschaftsbetrieb. Hegenheimerstrasse 10.

Agentur. — 24. Oktober. Inhaber der Firma **Ernest Francis** in Basel ist Ernest Francis, englischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Agentur. Frobenstrasse 8.

Export von Manufakturwaren, etc. — 24. Oktober. Die Firma **E. Salathé & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1907, pag. 65) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: St. Jakobsstrasse 41.

24. Oktober. Die Firma **Stärkefabrik „Elektra“** in Liq. (Fabrique d'amidon „Elektra“ en liq.) in Basel (S. H. A. B. Nr. 121 vom 14. Mai 1909, pag. 862) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1911. 24. Oktober. Unter der Firma **Konsumgenossenschaft Schoenenhalde St. Gallen** besteht mit Sitz in St. Gallen eine Genossenschaft von unbeschränkter Dauer, nach Titel 27 O. R. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 22. September 1911. Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der ökonomischen Lage und die Förderung der sozialen Wohlfahrt ihrer Mitglieder. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck u. a. zu erreichen durch gemeinsamen Einkauf der im Haushalt ihrer Mitglieder benötigten Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände in guter Beschaffenheit und Verabfolgung derselben gegen mässige Vergütung, unter genauer Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahme in die Genossenschaft und durch nachfolgende Eintragung in das Genossenregister. Die Mitgliedschaft ist persönlich. Die Zahl der Mitglieder darf niemals beschränkt werden. Aufnahmefähig sind Personen, sowie Gesellschaften, die im Bereich des Wirtschaftsgebietes der Genossenschaft ihren Wohnsitz haben, die Statuten anerkennen und sich verpflichten, ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Gebrauchsgegenständen durch sie zu beziehen. Die Aufnahme kann zu jeder Zeit stattfinden. Sie erfolgt durch den Beschluss des Vorstandes auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch freiwilligen Austritt; b. durch Einstellung der Benutzung der Genossenschaftsanstalten; c. durch Tod; d. durch Ausschluss. Nach erfolgter Aufnahme ist jedes Mitglied verpflichtet, einen Anteilschein von Fr. 30 zu übernehmen. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern jederzeit frei und erfolgt durch schriftliche Anzeige beim Vorstände. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft Dritten gegenüber haftet nur das Genossenschaftsvermögen, die persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsprüfungskommission. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift bezieht der Vorstand aus seiner Mitte drei Mitglieder; er kann hiezu auch ausserdem Angestellte der Genossenschaft bevollmächtigen. Die Unterschrift ist rechtsverbindlich, wenn je zwei der dazu bestimmten Personen kollektiv zeichnen. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Ernst Rutz, von Herisau, Präsident; Alfred Bruggmann, von Oberhofen bei Sarnach, Vizepräsident; Josef Anton Sidler, von Küssnacht (Schwyz), Buchhalter; Alfred Frei, von Mellingen, und Ferdinand Waldvogel, von Unterberg; alle in der Gemeinde Straubenzell wohnhaft. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Buchhalter.

24. Oktober. Die Firma **H. Lehmann, Korbflechterei**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1909, pag. 171), Korbflechtereid und Rohrmöbel, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Stickereien. — 24. Oktober. Inhaber der Firma **E. Legrand** in St. Gallen ist Edouard Legrand, von und in Calais. Stickereien. Santsstrasse Nr. 13.

24. Oktober. **Konsumverein Mels-Sargans & Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 116 vom 12. Mai 1893, pag. 468,

und Nr. 467 vom 18. Dezember 1903, pag. 1866). Christian Schubmacher, in Sargans, ist aus dem Vorstand infolge Todes ausgeschieden; an dessen Stelle wählte die Generalversammlung vom 8. Oktober 1911 Lebrer Johann Schubmacher, von und in Sargans. Als Vizepräsident und Delegierter wurde für den verstorbenen Christian Schubmacher gewählt: Das bisherige Vorstandsmitglied Leonz Schubmacher, von und in Wangs, Gemeinde Vilters. Der Delegierte führt kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

25. Oktober. Die Firma Felix Vital, Hotel Bahnhof in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 350 vom 22. August 1906, pag. 1398), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Andreas Tarnutzer, Hotel Bahnhof in Rorschach ist Andreas Tarnutzer, von Schiers, in Rorschach; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Felix Vital, Hotel Bahnhof», in Rorschach. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Bahnplatz.

Bekleidungsartikel. — 25. Oktober. René Weil, von Markolsheim i. Elsass, in Luzern, Alfred Weil, von Markolsheim, in Reinach (Aargau), und Adrian Weil, von Markolsheim, in Gossau, haben unter der Firma Gebrüder Weil, zur Stadt Paris in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1911 ihren Anfang nehmen wird. Kaufhaus für Bekleidungsartikel. Merkurstrasse, vis-à-vis Postbureau.

25. Oktober. Sparkasse Heggenschwil, Genossenschaft mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 284 vom 12. August 1901, pag. 1134). Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Louis Angehrn, von Muolen, in Lömmenschwil, Gemeinde Heggenschwil, Präsident; Josef Sager, von Steinebrunn (Thurgau), in Lömmenschwil, Aktuar; Arnold Hungerhüber, von Sommeri (Thurgau), in Heggenschwil, Kassier; Benedikt Angehrn, von Muolen, in Finkenbach-Heggenschwil, und Johann Notker Führer, von Tablat, in Weier-Heggenschwil.

26. Oktober. Unter der Firma Bäckermeister-Verein Ragaz-Pfäfers besteht eine Genossenschaft von unbeschränkter Dauer, nach Titel 27 O. R., mit Sitz in Ragaz. Die Statuten datieren vom 9. März 1911. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Der Zweck der Genossenschaft ist Erhebung, Befestigung und Wahrung der Berufsinteressen und der Standesehre, Pflege der Kollegialität und der Geselligkeit unter ihren Mitgliedern, Herbeiführung freundschaftlicher Verhältnisse zwischen sämtlichen Berufsgenossen, sowie auch Bekämpfung jeder illoyalen Konkurrenz. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Bäckermeister der Gemeinden Ragaz und Pfäfers werden, welcher einen unbescholtenen Ruf geniesst. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 5. Jedes Mitglied hat ferner einen Monatsbeitrag von Fr. 1 an die Genossenschaft zu entrichten. Der Austritt kann nur auf Jahresabschluss erfolgen und muss zwei Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Mitglieder, welche den Genossenschaftszwecken hindernd und störend entgegenzutreten oder in sonstiger Weise die Statuten verletzen, können aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden und verlieren alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder haben eine Gebühr von Fr. 100 an die Genossenschaft zu bezahlen, ausgenommen bievon sind jene Mitglieder, welche ihren Beruf aufgeben oder aus dem Rayon der Genossenschaft wegziehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Gerold Erb, von Hüttwilen, Präsident; August Mattle, von Oberriet, Aktuar, und Carl Wetter, von Henau, Kassier; alle in Ragaz.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1911. 25. Oktober. Die Firma F. Hohmann, Colfleur in Davos-Platz, internationale Herren- und Damen-Frisiersalons, Lager in Parfümerien und Toiletteartikeln (S. H. A. B. Nr. 366 vom 29. Oktober 1901, pag. 1461), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Postpferdehalterei. — 25. Oktober. Die Firma Martin Schreiber in Thusis, Postpferdehalterei (S. H. A. B. vom 15. August 1895), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Malerei und Lackierer. — 25. Oktober. Die Firma G. Pedretti in Samaden, Dekorations- und Flachmalerei, Lackierer (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1908, pag. 399), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Aarau

1911. 25. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Konsumverein Ober-Entfelden in Oberentfelden (S. H. A. B. 1907, pag. 1139) hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Juli 1911 die im Jahre 1907 in die Statuten aufgenommene Zusatzbestimmung betr. Errichtung einer Sparkasse wieder gestrichen. An Stelle von Friedrich Haberstich-Kyburz wurde Otto Holliger, Maurer, von und in Oberentfelden, in den Vorstand gewählt.

##### Bezirk Rheinfelden

Bäckerei, Handlung. — 25. Oktober. Die Firma A. Jetzer in Stein (S. H. A. B. 1894, pag. 134) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma Frau Witwe A. Jetzer in Stein ist Barbara Jetzer, geb. Braun, von und in Stein. Bäckerei und Handlung. Zürcherstrasse Nr. 22.

Gasthaus und Bad. — 25. Oktober. Die Firma Emil Soder, Gasthaus und Soolbad z. Sonnenberg, in Möhlin (S. H. A. B. 1910, pag. 1646), wird infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen.

#### Tessin — Tessina — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Verdura e frutta. — 1911. 26. ottobre. La ditta in nome collettivo Fratelli Banfi, negoziante in verdura e frutta all'ingrosso ed al minuto, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 27 luglio 1906, n° 319, pag. 1274), viene cancellata dietro istanza dei titolari, per separazione di commercio.

##### Ufficio di Lugano

Vestimenti. — 25. ottobre. La ditta L. Hirsch, à la Samaritaine, in Lugano, vestimenti, au prix unique trente-cinq francs (F. o. s. di c. del 10 giugno 1911, n° 142, pag. 986), è cancellata per fallimento in virtù di decreto della pretura di Lugano-Città in data 25 ottobre.

Ferramenta, ecc. ecc. — 25. ottobre. Proprietario della ditta Piazzini Carlo, in Sessa, è Carlo Piazzini, di Giacomo, da Sessa, suo domicilio. Ferramenta e attrezzi da mestiere.

#### Waadt — Vand — Vaud

##### Bureau de Grandson

Epicierie, etc. — 1911. 24. octobre. La raison Eug. Schmidt-Presset, à Grandson, épicerie, denrées coloniales, conserves alimentaires, graines

potagères, cigares et tabacs (F. o. s. du c. du 31 janvier 1891, n° 21, page 82), est éteinte ensuite de remise de commerce.

Epicierie, etc. — 24. octobre. Le chef de la maison D. Capt, à Grandson, est Denis Capt, du Chenit, domicilié à Grandson. Epicierie, denrées coloniales, conserves alimentaires, graines potagères, cigares et tabacs.

#### Bureau de Nyon

Restaurant. — 25. octobre. Le chef de la maison H. Groux, à Nyon, est Henri-Marc Groux, de Giez et Novalles, domicilié à Nyon. Restaurateur. Rue de la Gare.

Chaussures, confection, etc. — 25. octobre. La maison A. Joseph, à Nyon, chaussures, confection et bonneterie (F. o. s. du c. du 23 novembre 1909, page 1942), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Entrepreneur. — 25. octobre. Le chef de la maison J. Pery, à Nyon, est Joseph-Jean Pery, d'origine française, domicilié à Nyon. Entrepreneur. Rue de la Morâche.

Triperie, etc. — 25. octobre. Le chef de la maison A. Pfenniger, à Nyon, est Arnold Pfenniger, de Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), domicilié à Nyon. Triperie, commerce de viandes et de porcs.

Ferblanterie. — 25. octobre. Le chef de la maison Alf. Baudet, à Nyon, est Alfred-Marc Baudet, de Bottens, domicilié à Nyon. Ferblanterie, couverture, appareillage; Rue de la Gare n° 8.

Boulangerie. — 25. octobre. Le chef de la maison Jean Dumas, à Nyon, est Jean-Joseph Dumas, de Sommentier (Fribourg), domicilié à Nyon. Boulangerie, pâtisserie.

#### Bureau d'Oron

Epicierie, etc. — 25. octobre. La raison Dufey soeurs; épicerie, mercerie, quincaillerie, verrerie, étoffes, tabacs et cigares, à Palézieux (F. o. s. du c. du 14 octobre 1908), est radiée ensuite de renonciation des titulaires.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

1911. 25. Oktober. In seiner Sitzung vom 22. Juli 1911 hat der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrizitätswerk Brig-Naters mit Sitz in Brig (S. H. A. B. Nr. 250 vom 6. Oktober 1909, pag. 1687) an Stelle des verstorbenen Edmund Barberini, Kreisförster in Brig, Karl Simon, Kassier in Brig, als Rechnungsführer ernannt. Simon wird Prokura erteilt und er ist somit befugt, mit einem Mitglied des leitenden Ausschusses kollektiv zu unterzeichnen.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1911. 25. octobre. La liquidation de la Société immobilière de l'Hôtel de l'Aigle en liquidation, à Couvet (F. o. s. du c. des 26 janvier 1899, page 98; 8 octobre 1900, page 1340, et 13 juillet 1910, page 1284), étant terminée, cette raison est radiée.

#### Genf — Genève — Ginevra

Articles photographiques, de projection et d'optique. — 1911. 24. octobre. Gérard Bertat, d'origine française, et Eugène Demole, de Genève, tous deux domiciliés aux Eaux-Vives, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale G. Bertat et Co, une société en nom collectif, commençant le 1<sup>er</sup> novembre 1911, et qui reprend l'actif et le passif de la société anonyme dite «Comptoir Suisse de Photographie». Commerce d'articles photographiques, de projection et d'optique, avec enseigne et sous-titre: «Comptoir Suisse de photographie, de projection et d'optique», 17 bis, Rue Versoines. La maison confère procuration à Werner Kundig, domicilié aux Eaux-Vives.

#### Edig. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Isorizzioni

Nr. 30149. — 21. Oktober 1911, 8 Uhr.

Uralus-Werke G. m. b. H., Fabrikation, Hamburg (Deutschland).

Süßholz, Süßholzsafte (Lakritzen) und daraus hergestellte Waren.

# Uralus

N° 30150. — 23. octobre 1911, 6 h.

Neuchâtel Asphalt Company Limited, fabrication et commerce, Travers (Suisse).

Produits asphaltiques en tous genres, provenant des mines de l'Etat de Neuchâtel au Val-de-Travers.



N° 30151. — 25 octobre 1911, 8 h.

Sincera Watch C° D. R. Pundole et Sons, successeurs  
de Kanny & C°, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, réveils, étuis, fournitures et leurs emballages



(Transmission et extension d'emploi du n° 27661 de Kanny & Co.)

N° 30152. — 24 octobre 1911, 8 h.

Cortébert Watch C°, Juillard & C°, fabrication et commerce,  
Cortébert (Suisse).

Boîtes, cadrans et mouvements de montres.



(Transmission du n° 5460 de la Cortébert Watch Co., Juillard frères.)

Nr. 30153. — 21. Oktober 1911, 4 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Basel (Schweiz).

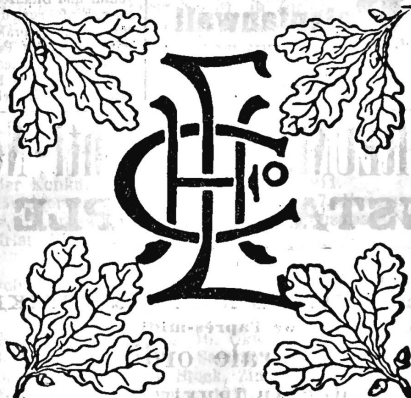
Farbstoffe, pharmazeutische Produkte und chemische  
Produkte jeder Art.



N° 30154. — 23 octobre 1911, 8 h.

Emile Huguenin & C°, commerce,  
La Sarraz (Suisse).

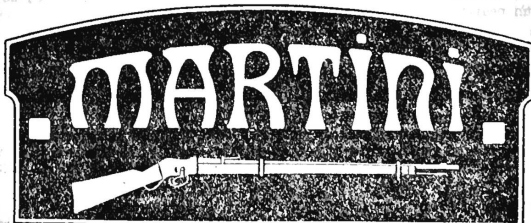
Cuir.



Nr. 30155. — 24. Oktober 1911, 8 Uhr.

Société nouvelle des Automobiles Martini, Fabrikation und Handel,  
St-Blaise (Schweiz).

Motorwagen und deren Bestandteile, Motorboote und deren  
Bestandteile, Motore und deren Bestandteile, sowie darauf  
bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 30156. — 25. Oktober 1911, 8 Uhr.

F. Zwicky, Fabrikation,  
Wallisellen (Schweiz).

Nähseide, Stickseide, Kunstseide, Baumwollgarne.

„Gros“

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach der Türkei**

Nach einem im «Moniteur belge» veröffentlichten Telegramm der belgischen Gesandtschaft in Konstantinopel, müssen, vom 1. November d. J. an, alle aus europäischen Staaten in der Türkei eintreffenden Warensendungen von einem Ursprungszeugnis begleitet sein, da den italienischen Erzeugnissen ein Differentialzoll von 100% des Wertes auferlegt worden ist. Das Zeugnis kann, laut dem erwähnten Telegramm, auch auf der Originalfaktur angebracht sein und bedarf der Beglaubigung durch das Handelsgericht oder die Gemeinde- oder Polizeibehörde des Abgangslandes. Das Visum eines türkischen Konsuls wird nicht verlangt.

Eine ähnliche Mitteilung ist den «Times» von amtlicher Seite zugegangen. In derselben wird noch beigefügt, dass die Zeugnisse, wenn sie nicht auf der Faktur stehen, von den erwähnten Behörden in amtlicher Form (on the official forms) ausgestellt sein müssen und den türkischen Zollämtern mit der Originalfaktur und der Zolldeklaration vorzulegen sind.

— Schiffsverkehr durch den Suezkanal. Während des Jahres 1910 sind 4533 Schiffe mit einem Tonnengehalte von 23,054,901 Brutto-Register-Tonnen durch den Kanal gefahren. Wie sich der Verkehr des Jahres 1910, verglichen mit dem des Jahres 1909, auf die einzelnen Flaggen verteilt, ergibt sich aus nachstehender Zusammenstellung:

Land	1909		1910	
	Zahl der Schiffe	Reg.-Tonnen brutto	Zahl der Schiffe	Reg.-Tonnen brutto
Grossbritannien	2,561	13,242,016	2,778	14,363,539
Deutschland	600	3,373,630	635	3,620,026
Frankreich	281	1,204,306	240	1,249,704
Niederlande	251	1,120,256	259	1,196,233
Oesterreich-Ungarn	148	712,504	191	876,606
Japan	76	495,589	72	488,081
Russland	74	306,748	103	396,515
Italien	90	299,358	87	310,056
Dänemark	35	131,341	34	123,644
Schweden	23	100,726	25	104,279
Spanien	26	106,682	26	101,084
Norwegen	37	102,131	20	61,288
Griechenland	5	17,721	14	57,655
Türkei	39	74,699	26	43,939
Siam	10	32,889	11	39,003
Ver. Staaten v. Amerika	30	177,580	8	16,799
Aegypten	2	892	3	1,325
Belgien	—	—	1	125
Portugal	1	1,779	—	—
<b>Zusammen</b>	<b>4,239</b>	<b>21,500,947</b>	<b>4,533</b>	<b>23,054,901</b>

Von dem Gesamtverkehr des Jahres 1910 entfielen an Bruttoreumgehalt auf Deutschland 15,7% gegen 15,7%, auf Grossbritannien 62,3% gegen 61,6%, auf Frankreich 5,4% gegen 5,6% und auf die Niederlande 5,2% gegen 5,2% im Jahre 1909. Von den 964 (1909: 972) durch den Kanal gegangenen Postdampfern waren 237 (273) deutsche, 161 (161) britische, 127 (124) französische, 103 (104) niederländische, 88 (88) österreichisch-ungarische Dampfer.

Die mittlere Zeit der Kanaldurchfahrt hat sich gegen das Vorjahr um weitere 19 Minuten, von 17 Stunden 13 Minuten auf 16 Stunden 54 Minuten verkürzt, während die Zahl der durch den Kanal zur Nachtzeit gefahrenen Schiffe sich von 97,1% im Vorjahr auf 97,8% im Berichtsjahre gehoben hat. Im weiteren ist die Zahl der Dampfer grösster Klasse, d. h. solcher, die mehr als 150 m in der Länge oder 18 m in der Breite sowie mehr als 8 m Tiefgang aufweisen, von 21 auf 39 gestiegen.

Mit der Steigerung des Schiffsverkehrs durch den Suezkanal hat auch die Gesamteinnahme des Jahres 1910 gleichen Schritt gehalten. Sie ist mit Fr. 130,436,547 um fast 10 Millionen höher als die des Vorjahres (Fr. 120,642,677).

Die Gesamtgüterbeförderung hat sich um 2,500,000 t gegen das Vorjahr gehoben. Den Hauptanteil an dieser Zunahme hatten ölhaltige Erzeugnisse (Soyabohnen, Kopa, Erdnüsse, Oelsamen) mit 650,000, Weizen mit nahezu 300,000 und Reis mit 200,000 Tonnen.

**Certificats d'origine à joindre aux envois de marchandises expédiées en Turquie**

A teneur d'un télégramme de la légation de Belgique, à Constantinople, inséré dans le «Moniteur belge», toutes les marchandises expédiées des pays européens en Turquie doivent être, à partir du 1<sup>er</sup> novembre prochain, accompagnées de certificats d'origine, attendu que les produits italiens y sont dorénavant soumis à un droit différentiel de 100% de la valeur.

Conformément à ce télégramme, le certificat peut être libellé sur la facture originale et doit être légalisé par le tribunal de commerce ou par l'autorité communale ou de police du lieu d'expédition. La légalisation d'un consular ottoman n'est pas requise.

Le «Times», de son côté, a reçu une communication analogue de caractère officiel. Elle stipule, en outre, que les certificats non libellés sur la facture, doivent être dressés sous forme officielle (on the official forms) par les autorités précitées et présentés aux offices des douanes turques, conjointement avec la facture originale et la déclaration douanière.

# Comptoir d'Escompte de Mulhouse, Zürich

Gegr. 1848

Kapital: Fr. 35,000,000  
Reserven: „ 9,500,000

Gegr. 1848

Hauptsitz: Mülhausen. Filialen in Colmar, Paris, Le Havre, Lyon, Marseille, Troyes, St-Dié, Besançon, Belfort, Plombières, Dijon, Remiremont, Lure, Rouen.

Talstrasse 12 — Zürich — Talstrasse 12

Telephon { Bureaux: 2462, 9198  
Börse: 3613, 4388

Eröffnung laufender Rechnungen  
Behelung couranter Wertpapiere  
Vermögensverwaltungen  
Ausführung von Börsenaufträgen

Einlösung von Coupons und rückzahlbaren Obligationen  
Geldwechsel  
Stahlkammer — Tresorfächer

Die Direktion.

(Za 4126 g) (2559 l)

## Aushingabe der Realkaution eines Börsenagenten

Die Firma H. Gälller & Cie. in Zürich I hat ihren Rücktritt vom Gewerbe eines Börsenagenten des Platzes Zürich erklärt. (4732 Z) (2894.)

Allfällige Ansprüche an die von ihr bei der kantonalen Finanzdirektion hinterlegte Realkaution im Betrage von Fr. 20,000 sind innerhalb einer Frist von 60 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Vorstande des Effektenbörsenvereins Zürich (Präsident: Herr J. Wiest) anzumelden und zu diesem Zwecke ein beglaubigter Buchauszug nebst Belegen einzusenden. Nach unbenützem Ablauf dieser Frist oder nach Erledigung der innert derselben geltend gemachten Ansprüche, wird die Kaution, bezw. der übrig bleibende Rest der Kautionsstellerin ausgehändigt.

Zürich, den 26. Oktober 1911.

Direktion der Volkswirtschaft.

## = Aufruf =

Die von der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, ausgestellten Sparhefte, Nr. 2667, à Fr. 2150, zu gunsten des Herrn Peter Galli, Landwirt in Nods, und Nr. 7824, à Fr. 303,30, zu gunsten der Fräulein Bertha Galli in Nods, sind vermutlich anlässlich der im Dorfe Nods am 28. September abhin ausgebrochenen Feuersbrunst verbrannt.

Allfällige Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, sie innert sechs Monaten an unserer Kasse vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden.

Biel, den 25. Oktober 1911.

Kantonalbank von Bern,  
Filiale Biel.

## Davos - Platz - Schatzalpbahn

4 1/2 % Hypothekendarlehen von Fr. 250,000 vom 26. September 1899

Bei der heute vorgenommenen 8. Auslösung von 10 Obligationen des obigen Anleihe sind folgende Titel von je Fr. 4000, rückzahlbar per 31. Januar 1912, gezogen worden: Nr. 28, 36, 41, 88, 140, 156, 162, 188, 228, 242.

Basel, den 18. Oktober 1911.

Namens des Verwaltungsrates,  
(6861 Q) 2896, Der Präsident: Dr. Ed. KERN.

4 1/2 % Obligationen

## Società Anonima Elettricità Alta Italia in Turin

Emission 1899 und 1908

Der am 1. November 1911 fällige Semester-Coupon von Fr. 11, 25 wird spesenfrei eingelöst:

in Basel: bei der Basler Handelsbank und ihrer Wechselstube,

in Bern: bei den Herren A. Sarasin & Co.,  
in Genf: bei den Herren Spar- & Leihkasse in Bern,  
in Neuchâtel: bei den Herren Chenevière & Co.,  
in Zürich: bei den Herren Berthold & Co.,  
bei der Basler Handelsbank, Wechselstube,  
bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

## Hypothekarkasse des Kantons Bern

verabfolgt vorübergehend und bloss für einen limitierten Betrag:

1. 4 1/4 % Obligationen in Beträgen von Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semester-Coupons pro 1. Mai und 1. November.

2. 4 1/4 % Kassascheine mit jährlichen Zins-Coupons in beliebigen durch 100 teilbaren Beträgen (Minimum Fr. 500).

Beides gegenseitig 3 Jahre fest

Diese Titel sind durch den Staat Bern garantiert und für den Gläubiger staatssteuerfrei.

## Affaire sérieuse

On demande à emprunter

pour donner de l'extension à une industrie florissante, la somme de

15,000 fr. au 5 %

remboursables en 4 ans, par versements mensuels. Premières références et garantie mobilière. Eventuellement on accepterait

commanditaire intéressé

Ecrire sous chiffre Y 27393 L, à Haasenstein & Vogler, Lausanne. (2883 L)

BANQUE (2866.)

Jeune directeur, 32 ans, marié, pouvant fournir garanties, connaissant à fond les affaires de banque et les deux langues, cherche engagement de directeur, sous-directeur ou d'employé intéressé dans banque ou commerce. Certificats et références de 1<sup>er</sup> ordre à disposition. Adr. les offres sous I, 1717 A à Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Patentanwalt

A. KÜNZLER 644

Kreuzlingen (Thurg.), Villa Saefeld  
Schweizer Makulatur bei Haasenstein & Vogler

## Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat. Basel: Dr. K. A. Brodbeck, Advok. Aeschenvorstadt 2 a. Advok. u. Inkasso in Basel-Stadt u. Basel-Land. Tel. 3479.

Bern: A. Bauer & Co. Auskünfte, Ink. Hans Born, Not., Ink. u. Verw. Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso.

— Surl & Wyss, Not., Ink. Inform. Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.

Burgdorf: E. Howald, Geschäftsm., Ink. Chaux-de-Fonds: Ch. E. Gallandre, not. Rens., recouvrement, gér., etc.

— Paul Robert, ag. de droit, recréc., contentieux renseignements commerc. Châssas: Ambrosoli & Villa, Spédim. Carlo Poppa, Auskünfte, Inkasso.

Char: K. Hitz, Ink., Informations-Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau, Fröburg: Ernest Girod, avocat.

Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf. Lausanne: Glas-Chollet, rens., recréc. — G. Müller, agent d'affair. patenté.

Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink. Lugano: (Tessin). Etude Aldo Veldini, avocat, notaire. Contentieux.

Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrement amiables et juridiques.

Luzern: J. Woche-Grüter, Inkasso. — Konrad Frank, Inkasso. Inform.

— Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter. Murten: Dr. Friolet, Adv. & Notar.

Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff. — Dr. G. Haldimann, av. rens. rec.

Jean Roulet, avocat, Place Purry. Rorschach: Joh. Huber, Advok. u. Ink.

Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso. Rechtsbureau, Konkursachsen.

St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink. — Dr. Gruebler, Rechtsanwalt des k. u. k. österr.-ungar. Consulats.

Solothurn: A. Brosi, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.

Uster: Studer, Not. Ausk. Ink. Wallenstadt: Dr. E. Huber, Adv. Ink.

Zürich: Levaillant, Patentanwalt- und Commercial-Bureaux A.-G.

Ein Reisender, der (2888.)

## Privatkundschaft

besucht, wünscht noch einige leicht-verkäufliche Artikel mitzunehmen.

Anmeldungen u. Chiff. B 3945 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur.

## Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach answärts.

H. Frisch, Nene Beckenhofstr. 15 (30.) Zürich IV.

## BRASSERIES REUNIES (Bomonti-Nectar)

### à CONSTANTINOPE

Les actionnaires sont convoqués pour le  
Dimanche, 19 novembre 1911, à la Brasserie, à FÉRIKEUY:

à 2 heures de l'après-midi en

### assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Entendre communication du rapport du conseil d'administration concernant l'exercice 1910/1911, ainsi que celui des censeurs.
- 2<sup>o</sup> Approuver les comptes, répartir les bénéfices, et fixer le dividende du même exercice.
- 3<sup>o</sup> Nommer les censeurs pour l'exercice 1911/1912.

à 3 heures de l'après-midi en

### assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Augmentation du capital social (de fr. 4,000,000 à fr. 6,000,000).
- 2<sup>o</sup> Modification aux statuts. (6098 X). (2872 I)
- 3<sup>o</sup> Nomination d'un neuvième administrateur.

Les actions, ou leur récépissé de dépôt dans un établissement de crédit, doivent être déposés 5 jours au moins avant les assemblées générales, au plus tard le 13 novembre 1911:

Soit au Bureau Central, sis à Galata, Rue Volvode, Azarian Han,  
Soit chez Monsieur John Gignoux, 4, Quai Pierre Fatio, à Genève.

Il sera remis en échange une carte d'admission nominative. Tout actionnaire peut se faire représenter aux assemblées générales par un autre actionnaire. Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des censeurs, sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires, à partir du 15 novembre 1911, au bureau central, à Galata, Rue Volvode, Azarian Han.

Constantinople, le 20 octobre 1911.

Le conseil d'administration.